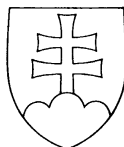


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 2382-11055/2023/Tit/371700107/Z54

v Nitre dňa 28. 03. 2023



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti zo dňa 19. 12. 2022, prevádzkovateľa **Tate & Lyle Boleraz, s.r.o., 919 08 Boleráz, IČO: 31 411 011**, doručenej Inšpekcii dňa 21. 12. 2022 naposledy doplnenej dňa 18. 01. 2022, vo veci zmeny č. 53 v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, podľa § 15 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 4108-34895/2007/Tur/371700107 zo dňa 29. 10. 2007, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 5103-28281/37/2008/Sta/Jed/371700107/Z1 zo dňa 22. 08. 2008
- č. 4592-23383/37/2009/Jed/371700107/Z2 zo dňa 14. 07. 2009
- č. 6774-40136/37/2009/Jed/371700107/Z3 zo dňa 09. 12. 2009
- č. 9218-40386/37/2009/Jed/371700107/Z4 zo dňa 31. 12. 2009
- č. 4192-17904/2010/Jed/371700107/Z5 zo dňa 10. 06. 2010 bod
- č. 4646-25582/37/2010/Jed/371700107/Z6 zo dňa 26. 08. 2010
- č. 1007-13307/37/2011/Jed/371700107/Z7 zo dňa 24. 05. 2011
- č. 4198-15644/37/2011/Jed/371700107/Z8 zo dňa 01. 06. 2011

- č. 4199-15646/37/2011/Jed/371700107/Z9 zo dňa 02. 06. 2011
  - č. 4200-15648/37/2011/Jed/371700107/Z10 zo dňa 03. 06. 2011
  - č. 903-12580/37/2012/Jed/371700107/Z11 zo dňa 09. 05. 2012
  - č. 902-12053/37/2012/Jed/371700107/Z13PK zo dňa 04. 05. 2012
  - č. 5308-32476/37/2012/Jed/371700107/Z14 zo dňa 15. 11. 2012
  - č. 3702-16924/37/2013/Cif/371700107/Z15 zo dňa 26. 06. 2013
  - č. 3954-19210/37/2013/Zál/371700107/Z16 zo dňa 19. 07. 2013
  - č. 5577-23800/37/2013/Val,Jan/371700107/Z17 zo dňa 11. 09. 2013
  - č. 7155-35714/37/2013/Val/371700107/Z18 zo dňa 05. 03. 2014
  - č. 2925-11039/37/2014/Val/371700107/Z19 zo dňa 05. 06. 2014
  - č. 5012-20329/37/2014/Val/371700107/Z20 zo dňa 16. 07. 2014
  - č. 7425-36136/37/2014/Zál/371700107/Z21-KR zo dňa 16. 12. 2014
  - č. 3563-14723/2015/Jur,Kri/371700107/Z23-KR zo dňa 22. 05. 2015
  - č. 3401-15491/2015/Rum/371700107/Z22-KR zo dňa 28. 05. 2015
  - č. 6423-28940/2015/Kri/371700107/Z24-SP zo dňa 08. 10. 2015
  - č. 5801-26544/2016/Tit/371700107/Z26 zo dňa 07. 09. 2016
  - č. 5798-29608/2016/Tit/371700107/Z25-SP zo dňa 22. 09. 2016
  - č. 7089-37961/2016/Tit/371700107/Z27-SP zo dňa 05. 12. 2016
  - č. 862-8465/2017/Tit/371700107/Z28 zo dňa 21.03.2017
  - č. 1261,1140,1711-5550/2018/Tit/371700107/Z29,Z31-SP,Z32 zo dňa 22.02.2018
  - č. 6605-31436/2018/Tit/371700107/Z36 zo dňa 18.09.2018
  - č. 4351-33312/2018/Tit/371700107/Z35 zo dňa 02. 10. 2018
  - č. 7361-37940/2018/Tit/371700107/Z37 zo dňa 07. 11. 2018
  - č. 1419-2907/2019/Tit/371700107/Z38-SP zo dňa 24.01.2019
  - č. 1110-4466/2019/Tit/371700107/Z40-SP zo dňa 06. 02. 2019
  - č. 1207-5617/2019/Tit/371700107/Z39-SP zo dňa 14. 02. 2019
  - č. 1069-8067/2019/Tit/371700107/Z41-SP zo dňa 04. 03. 2019
  - č. 1055-1370/2020/Tit/371700107/Z42-SP zo dňa 20. 01. 2020
  - č. 481-10428/2020/Tit/371700107/Z43-SP zo dňa 1.4.2020
  - č. 8122-35853/2020/Tit/371700107/Z44-SP zo dňa 28. 10. 2020
  - č. 8767-42913/2020/Tit/371700107/Z45 zo dňa 15. 12. 2020
  - č. 1427-21887/2021/Tit/371700107/Z46 zo dňa 22. 06. 2021
  - č. 7695-43212/2021/Tit/371700107/Z47-SP zo dňa 16. 11. 2021
  - č. 6652-20003/2022/Tit/371700107/Z49-SP zo dňa 16. 06. 2022
  - č. 1101-28482/2022/Tit/371700107/Z48-SP zo dňa 23. 08. 2022
  - č. 8941-41400/2022/Tit/371700107/Z50 zo dňa 24. 11. 2022
  - č. 1264-10413/2023/Tit/371700107/Z53 zo dňa 17. 03. 2023
- (ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Spracovanie kukurice – výroba škrobu, sirupov a krmív“**

919 08 Boleráz (ďalej len „prevádzka“),

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

**6.4.b)** - Úprava a spracovanie nasledujúcich surovín, a to bez ohľadu na to, či boli alebo neboli spracované okrem prípadov, keď ide výlučne o balenia týchto surovín, ktoré sú zamerané na výrobu potravín alebo krmív z:

**bod 2.** iba zo surovín rastlinného pôvodu s výrobnou kapacitou hotových výrobkov väčšou ako 300 t za deň alebo 600 t za deň, ak prevádzka nie je v činnosti viac ako 90 po sebe nasledujúcich dní v roku.

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **Tate & Lyle Boleraz, s.r.o.**  
Sídlo: **919 08 Boleráz**  
IČO: **31 411 011**  
nasledovne:

1. Do výrokovvej časti rozhodnutia sa za odsek „**ds**)“ vkladá nový odsek **dt)** v znení:

**„dt) v oblasti ochrany ovzdušia**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – ***Inšpekcia udeľuje súhlas na vydanie zmeny technologických zariadení stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia*** “ v súvislosti s výmenou horáka sušiaceho vzduchu na Sušiarni MDX I. a konanie o udelení súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonanej zmene.

Ministerstvo životného prostredia SR, sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydalo stanovisko listom č. 12729/2022-11.1.2/dš 76020/2022 zo dňa 21. 12. 2022, v ktorom uvádza, že uvedená výmena zariadenia nespĺňa kritéria definície podľa § 3 písm. f) zákona o posudzovaní vplyvov a vzhľadom na uvedené, navrhovaná činnosť nepodlieha posudzovaniu vplyvov na životné prostredie podľa § 18 zákona o posudzovaní vplyvov;

2. V povolení, v časti **J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke** sa za **bod J.9** vkladá nový **bod J.10** nasledovne:

„J.10. Pre skúšobnú prevádzku „**Výmena horáka sušiaceho vzduchu na Sušiarni MDX I**“ sa z hľadiska ovzdušia stanovujú tieto podmienky:

- 10.1. Počas skúšobnej prevádzky je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť vykonanie oprávneného diskontinuálneho merania  $NO_x$  a  $CO$  z výduchu V602, podľa vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí za účelom preukázania dodržiavania určených emisných limitov.
- 10.2. Skúšobná prevádzka technologického zariadenia bude trvať **12 mesiacov** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia č. 2382 -11055/2023/Tit/371700107/Z54 zo dňa 28. 03. 2023

- 10.3. Prevádzkovateľ zašle správu z merania emisií Inšpekcii a Okresnému úradu Trnava, odboru starostlivosti o ŽP, Kollárová 8, P.O.BOX 49, 917 02 Trnava.
- 10.4. Prevádzkovateľ je povinný požiadať Inšpekciu o vydanie súhlasu na z hľadiska ochrany ovzdušia na trvalú prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene v dostatočnom časovom predstihu.
3. V rozhodnutí v časti **B. Opis prevádzky technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, Technologická časť, T6: Výroba maltodextrínu** sa za text v znení:
- „Ako sušiacie médium je používaný atmosférický vzduch, ktorý po vstupnej filtrácii spojennej s ohrevom je následne ďalej sterilizovaný, zohrievaný nepriamo parou a plynom na ohrevné aplikácie, alebo chladený nepriamo chladiacou vodou pre chladiace aplikácie. Chladená časť vzduchu je zbavená vlhkosti na kondenzátore za chladičom a ďalej filtrovaná na čistotu E12 až E13 na HEPA filtroch“
- vkładá nový text** v znení:
- „Dlhoročným prevádzkovaním horáka došlo k jeho opotrebovaniu, preto sa pristúpilo k jeho výmene.
- Základné technické údaje nového horáka:
- Výrobca: MAXON, Indiana, USA
- Typ horáka: Ovenpak EB5
- Min/Max. výkon: 83,5/1682 kW
- Prevádzkový pretlak ZP: 20 kPa.“

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 4108-34895/2007/Tur/371700107 zo dňa 29. 10. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 11. 2007 v znení jeho neskorších zmien a doplnení vydaného pre prevádzku „Spracovanie kukurice - výroba škrobu, sirupov a krmív Boleráz“ a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú n e z m e n e n é.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadostí zo 12. 01. 2023 prevádzkovateľa **Tate & Lyle Boleraz, s.r.o., 919 08 Boleraz, IČO: 31 411 011** v zastúpení spoločnosťou **EXPRO s.r.o.**, doručenej Inšpekcii dňa 16. 01. 2023, vo veci zmeny č. 54 v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Spracovanie kukurice – výroba škrobu, sirupov a krmív**“.

Zmeny v činnosti prevádzky, ktoré sú predmetom tohto povolenia, nepredstavujú podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii výpis z obchodného registra, stručné zhrnutie a stanovisko MŽP SR listom č. 12729/2022-11.1.2/dš 76020/2022 zo dňa 21. 12. 2022, v ktorom uvádza, že uvedená výmena zariadenia nespĺňa kritéria definície podľa § 3 písm. f) zákona o posudzovaní vplyvov a vzhľadom na uvedené, navrhovaná činnosť nepodlieha posudzovaniu vplyvov na životné prostredie podľa § 18 zákona o posudzovaní vplyvov.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť je úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie veci a preto podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 2382-4961/2023/Tit/371700107/Z54 zo dňa 08. 02. 2023 účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia č. 54.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

**Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:**

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ, okrem písm. l), o) a q) uvedených v odseku 1,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ.
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali ani nenastal žiaden z prípadov uvedených v predchádzajúcej vete, Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ sa k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku vyjadril dotknutý orgán: *Okresný úrad Trnava, obor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia* listom č. OU-TT-OSZP3-2023/010396-002 zo dňa 20. 02. 2023, ktoré bolo kladné, bez pripomienok.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je udelenie súhlasu na vydanie zmeny technologických zariadení stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia“ v súvislosti s výmenou horáka sušiaceho vzduchu na Sušiarni MDX I. a konanie o udelení súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonanej zmene.

Súčasťou zmeny č. Z54 integrovaného povoľovania boli podľa § 3 zákona o IPKZ konania:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – *konanie o udelenie súhlasu na vydanie zmeny technologických zariadení stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia“ v súvislosti s výmenou horáka sušiaceho vzduchu na Sušiarni MDX I. a konanie o udelení súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonanej zmene.*

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia listom č. 2382-9287/2023/Tit/371700107/Z54 zo dňa 08. 03. 2023 dala podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 7 dní odo dňa doručenia písomnosti. Na Inšpekciu neboli doručené žiadne vyjadrenia.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrenia dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

1. Tate & Lyle Boleraz, s.r.o., 919 08 Boleráz
2. Obec Boleráz, 919 08 Boleráz

#### **Dotknutému orgánu a organizácií (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

3. Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Kollárova 8, 917 02 Trnava  
– štátna správa ochrany ovzdušia